

# Glosario

Este glosario reúne una breve explicación de los principales términos técnicos mencionados en el libro para facilitar la comprensión de los lectores que no estén familiarizados con ellos.

**Ala móvil de riego:** tubería orientada horizontalmente que contiene una serie de boquillas regularmente espaciadas.

**Aspersor:** emisor de agua, que funcionando hidráulicamente como una tobera, lanza el agua pulverizada al aire a través de un brazo con una o dos salidas (boquillas) en su extremo.

**Bandeja:** bloque con un cierto número de cavidades unidas entre sí utilizada para cultivar plantines. Pueden ser rectangulares o cuadradas; de dimensiones variables en cuanto al largo, ancho y alto. Difieren también en el número total de cavidades, en el volumen y en su forma. Generalmente son de plástico o poliestireno expandido.

**Capacidad de intercambio catiónico (CIC):** suma de cationes que pueden ser adsorbidos por un sustrato, generalmente se expresan en unidad de peso o volumen. Los cationes quedan retenidos frente al efecto lixivante del agua y están disponibles para la planta. Cuanto más alto es el valor, mayor es la capacidad del sustrato de retener nutrientes. Se expresa como miliequivalentes por 100 g (meq/100 g), aunque también se suele usar centimoles/kg (cmol/kg) o milimoles/kg (mmol/kg).

**Carbohidratos solubles totales (CST):** carbohidratos que pueden ser acumulados y fácilmente trasladados a otras partes de la planta para su metabolismo. Están representados, principalmente, por glucosa, fructosa y sacarosa. La cantidad de los mismos se suele expresar en miligramos/gramos de peso fresco (mg/gpf).

**CE:** ver conductividad eléctrica.

**Cepellón:** sistema de raíces y sustrato unido al mismo.

**CIC:** ver capacidad de intercambio catiónico.

**Conductividad eléctrica (CE):** capacidad de un material para conducir la corriente eléctrica. La conductividad eléctrica del sustrato, o de la solución de fertirriego, proporciona una indicación exacta y satisfactoria de la concentración total de iones. Su medición permite determinar el grado de salinidad del medio y predecir sus efectos en las plantas. Las unidades que generalmente se usan para expresarla son deciSiemens por metro (dS/m), miliSiemens (mS/cm), milimhos por centímetro (mmhos/cm), o microSiemens por centímetro ( $\mu$ S/cm). Equivalencias: 1dS/m = 1 mS/cm = 1 mmhos/cm = 1000 $\mu$ S/cm.

**Conductividad Electrolítica Relativa (CER):** medida de la conductividad eléctrica provocada por la pérdida de electrolitos de tejidos del tallo, hojas o de las raíces de los plantines. Las células de plantas dañadas pierden sus electrolitos si se ponen en agua quedando estos formando parte de la solución. La intensidad del daño que ha sufrido un tejido se correlaciona con la magnitud o valor de la conductividad eléctrica del agua en la cual está sumergido.

**Contenedor:** envase donde se cultivan plantines hasta el momento de ser llevados a plantación, durante todo o parte del ciclo de cultivo. Poseen formas y dimensiones muy variables. Pueden ser individuales o estar agrupados en bandejas multicelda, y se fabrican de diferentes materiales. Para realizar el cultivo se llenan con un sustrato en el que se desarrollan las raíces de la planta.

**Emisor de riego:** elemento que deriva el agua desde una tubería hacia el exterior; en el caso del vivero es hacia el cultivo. Pueden ser aspersores, difusores fijos o toberas, tuberías de goteo, o microaspersores.

**Invernáculo:** construcción dentro de la cual se cultivan plantines manteniendo un microclima favorable. La estructura puede ser de madera, hierro, aluminio o cemento. La cobertura permite el paso de la radiación solar, puede ser rígida o flexible, ofrece una barrera a los factores atmosféricos adversos (frío, lluvia, etc.) y permite el aprovechamiento de los favorables (luz, calor).

**LT<sub>50</sub>** (Temperatura letal 50): temperatura a la cual muere el 50% de las plantas de una muestra o de un lote por efecto del frío.

**mg/gpf:** miligramo/gramos de peso fresco; unidades usadas para expresar la concentración de carbohidratos solubles totales.

**Medio de crecimiento:** ver sustrato.

**Mega Pascales (MPa):** unidad de presión que se emplea para medir el potencial hídrico de los plantines.

**Miniplug** (término inglés castellanizado): planta de dimensiones reducidas que creció en un contenedor de poco volumen, generalmente en bandejas. Para completar su desarrollo debe ser trasplantada a otro contenedor o a canteros al aire libre.

**Mulching o acolchado** (término inglés castellanizado): material utilizado para cubrir la superficie del suelo o del sustrato, ya sea en almácigos al aire libre o en contenedores. Se lo suele utilizar para evitar la aparición de musgos, malezas o modificar la temperatura del suelo o sustrato.

**pH (potencial hidrógeno):** grado de acidez de un medio de cultivo o del agua. Las soluciones se consideran ácidas cuando el valor de pH varía entre 0 y 7, y alcalinas cuando varía entre 7 y 14. Las soluciones se consideran neutras cuando el valor de pH es 7.

**Plantas a raíz cubierta:** plantines que fueron cultivados durante todo su ciclo de crecimiento en algún tipo de contenedor. Estos contenedores pueden ser tubetes, bandejas, bolsas de polietileno, etc.

**Plantas a raíz desnuda:** plantines que fueron cultivados al aire libre y en el suelo durante todo su ciclo de crecimiento o al final del mismo..

**Potencial de Crecimiento Radical (PCR):** capacidad de un plantín para producir raíces nuevas y alargar raíces preexistentes, en un plazo determinado, cuando crece en un ambiente favorable.

**Potencial hídrico:** estado o grado de tensión del agua en el plantín que indica su grado de estrés hídrico. Un potencial hídrico de cero indica que la planta "tiene" toda el agua que necesita y cuánto más negativo es el valor más estresada estará la planta por falta de agua. El potencial hídrico puede expresarse en unidades de energía por unidades de masa o volumen, la unidad de uso más corriente es el megapascal (MPa = 10 bares) aunque en el pasado reciente también se han utilizado la atmósfera y el bar (1 atmósfera = 1,01 bar).

**Plug** (término inglés castellanizado): conjunto de raíces bien desarrolladas que engloban el sustrato. Es un vocablo de la lengua inglesa, que en castellano también se denomina cepellón. En actividades de forestación se suele usar la expresión plug, en un sentido más amplio, para referirse a plantas producidas en contenedor, sobre todo si son pequeños.

**Radical:** perteneciente o relativo a la raíz.

**REL** (término inglés castellanizado): sigla correspondiente a las palabras inglesas: *root electrolyte leakage*. Expresa la conductividad electrolítica relativa (CER) de las raíces. Cuantifica la existencia o no de lesiones en la raíz, sirviendo por lo tanto como un indicador de la calidad de los plantines.

**Sustrato:** medio físico con el que se llenan los contenedores donde se cultivan plantines. Puede estar formado por un solo material o por la combinación de varios, ya sea de origen natural o artificial, con los que se realizan mezclas de proporciones variables.

**Tubete:** contenedor individual para el cultivo de plantines. Se suele sostener o insertar en armazones en forma de bandeja o en mallas de alambre o de plástico.